

# 长老会爱加倍堂

## AGAPE CHRISTIAN CENTRE

真理与装备

TRUTH & EQUIPPING

一人走

WALKING WITH GOD

团契与服事

FELLOWSHIP & SERVICE

一起走

WALKING TOGETHER

## 外展与宣教

OUTREACH & MISSION

走出去

WALKING WITH OTHERS

## 周讯

BULLETIN

28.12.2025

# 主日崇拜

## Sunday Service



程序	8. 30am	10. 15am	12. 00pm
一、宣召祷告 Call to Worship	程晓文传道		Eld. Gary Wong
二、敬拜赞美 Praise and Worship	程丽萍姐妹		Dea. Janice Yeo
三、同心代祷 Intercession Prayer			
四、恭读圣言 Scripture Reading	程晓文传道		Eld. Gary Wong
五、虚心领受 Sermon	蔡立凯传道 《向着标杆前进》		Ps. Chua Lip Kai 'Pressing toward the Prize'
六、信息回应 Response	程丽萍姐妹		Dea. Janice Yeo
七、感恩奉献 Offering Time	程晓文传道		Eld. Gary Wong
八、谢恩祷告 Thanksgiving Prayer	洪秀凤姐妹	王辉文弟兄	Bro. Cheah Jun Fa
九、见证 Testimony	卓欣贤姐妹		Bro. Tommas Looi
十、家事分享 Announcements	程晓文传道		Eld. Gary Wong
十一、祝福 Benediction	蔡立凯传道		Ps. Chua Lip Kai
<b>❖❖ 会众默祷平安散会 End of Service with Silent Prayer ❖❖</b>			



### 一、认清未达之境 (12节)

### 二、放下背后之事 (13节上)

### 三、直奔前方之奖 (13节下 — 14节)

#### 问题:

1. 在《天路历程》的故事中，主人公“基督徒”和“盼望”经过漫长疲惫的旅程后，进入了“迷魂地”。他们歇下脚步，灵里却生了锈，安逸导致了灵性的沉睡。在你属灵的生命中，哪些“迷魂地”曾使你陷入灵里的懈怠？（灵性懈怠的迹象：失去灵里的渴慕、安逸而无热情、外在宗教仪式却无与主相连的关系、涣散却不成。）
2. 有哪些过去的失败或伤害，曾冷却你奔跑天路的热情？你可以如何面对？（请阅读诗篇 51:1-4, 10, 12；希伯来书 12:15；12:1-2；加拉太书 6:9-10）
3. 保罗使用“竭力追求”、“直奔”等积极的词语。在哥林多前书 9:24-25 中，他更呼召基督徒，要接受严格的训练（“在一切事上都有节制”）。你为自己的灵命成长制定计划了吗？如果你要在来临一年制定一份个人成长计划（PDP），它会是什么？谁可以在你的计划中成为你的监督者？
4. 保罗明确指出，我们之所以能“竭力追求”，完全是因为基督先“得着”了我们（“…在那当中也被基督耶稣得着的。”腓 3:12）。当你感到软弱、疲乏，或在奔跑中似乎失败时，牢记自己已被基督牢牢紧握的这个事实。若是如此，这会如何改变你的心态来跑这赛程？（请默想林后 5:14-15）



## SERMON ANNOTATION

**Topic:** Pressing toward the Prize

**Scripture:** Phil. 3:12-14

1. Recognizing we are not there yet (v.12)
2. Releasing what is behind you (v.13a)
3. Reaching and pressing toward the Prize (v.13b-14)

### Questions:

1. In the story of "The Pilgrim's Progress", the characters – Christian and Hopeful entered the *Enchanted Ground* after a long tiring journey. Their rest turned to rust. Their comfort leads to spiritual slumber. What are the " *Enchanted Ground* " in your Christian life that somehow cause you to be complacent? (Signs of spiritual complacency: Loss of spiritual hunger, comfort without conviction, routine without relationship, contentment without growth).
2. What are some past failures or hurts that had dampened your zeal for the race? What can you do about it? (Read Ps. 51:1-4, 10, 12; Heb. 12:15; 12:1-2; Gal. 6:9-10)
3. Paul uses active language "straining toward" and "press on." And in 1 Cor.9:24-25, Paul calls Christians to go into strict training. Do you have a plan for your own spiritual growth? If you were to create a Personal Development Plan (PDP) for the next year, what would it be like? Who can hold you accountable in your PDP?
4. Paul makes it clear, our 'pressing on' is only because Christ first 'took hold' of us. ("... for which Christ Jesus took hold of me." Phil. 3:12). How does remembering that you are securely held by Him change your attitude when you feel weak, weary, or like you are failing in the race?" (Meditate on 2 Cor. 5:14-15)

## 差传认献 2026

### 认献目标

Mission Budget  
\$338,000

2026 差传认献小总结  
Mission Pledge Updates @ 22.12.2025

总数 Total

\$289,780  
(135 位 pax)

85.7%

截至12月22日收到的2026差传认献已刊登在一楼布告栏，敬请查阅。如有任何差异，请联系秀雯姐妹。

The 2026 Mission Pledges as of 22 December are posted on Level 1 noticeboard for your perusal. If there are any discrepancies, please contact Sis Priscilla.

差传认献卡  
Mission Pledge Card



扫码参与认献  
Scan QR code



或  
OR

注：2026年的差传奉献请在一月份开始，否则就纳入今年的账了！

Note: 2026 Mission Offering will begin in January, otherwise it will be recorded in this year's account!

[agapeinstitute.com/missionpledge2026](http://agapeinstitute.com/missionpledge2026)

## 岁末感恩祷告会 Year-End Thanksgiving Prayer Meeting

31.12.2025 (周三 Wed)

7.45PM

正堂 Main Hall

主题 Theme:

《数算恩典 · 感恩前行 From Grace to Grace》



温馨提醒 Gentle Reminder

记得提醒下一位的祷告勇士哦！

Do remind the next prayer warrior!

为教会守望祷告  
BE A PRAYER WARRIOR

第一季度 2026 1st Quarter

鼓励弟兄姐妹每人选择一天，为教会守望祷告。

请参阅一楼布告栏的代祷轮值表，并在首选日期填上姓名。

Brothers and Sisters are encouraged to each choose a day to pray for the Church. Please refer to Level 1 noticeboard for the prayer schedule, and fill in your name next to the preferred date.



## 读经卡

Bible Reading Plan Card



请把今年七月至十二月读经卡投入箱子内或交给翠云姐妹。

If you have completed JUL-DEC BRP, please drop the completed card into the box located at the admin counter or pass to Sis. Cui Yun.

### 爱加倍读经计划 BIBLE READING PLAN 一月至六月 JAN TO JUN 2026



姓名 Name: \_\_\_\_\_  
组长 Disciple Leader: \_\_\_\_\_  
签名 Signature: \_\_\_\_\_

“说话，你仆人要听。” 路得记上3:10  
"Speak, for your servant is listening." 1 Samuel 8:10

一月 JANUARY

# MORNING	书经文	书经文	书经文
1	Q1 Gen 1-2	Q1 Mat 1	17 Q1 Gen 41
2	Q1 Gen 3-5	Q1 Mat 2	18 Q1 Gen 4-6
3	Q1 Gen 6-8	Q1 Mat 3	19 Q1 Gen 44-45
4	Q1 Gen 9-11	Q1 Mat 4	20 19 Gen 46-48
5	Q1 Gen 12-14	Q1 Mat 5-10	21 Q1 Gen 49-50
6	Q1 Gen 15-17	Q1 Mat 11-20	22 Q1 Gen 1-3
7	Q1 Gen 18-19	Q1 Mat 7	23 Q1 Gen 12-13
8	Q1 Gen 20-22	Q1 Mat 8	24 Q1 Gen 4-6
9	Q1 Gen 23-24	Q1 Mat 9	25 Q1 Gen 7-8
10	Q1 Gen 25-26	Q1 Mat 9:1-17	26 28 Gen 11-14
11	Q1 Gen 27-28	Q1 Mat 9:18-38	27 28 Gen 13-15
12	Q1 Gen 29-30	Q1 Mat 10:1-23	28 29 Gen 16-19
13	Q1 Gen 31-32	Q1 Mat 10:24-42	29 30 Gen 19-21
14	Q1 Gen 33-35	Q1 Mat 11	30 Q1 Gen 22-24
15	Q1 Gen 36-37	Q1 Mat 12:1-21	31 Q1 Gen 25-26
16	Q1 Gen 38-39	Q1 Mat 12:22-30	Q1 Mat 22:3-46

2026年一月至六月读经卡已经备好  
供大家自由索取!

Bible Reading Plan card for 2026 JAN-JUN  
is ready for collection!

2026-2027

## 执事候选人提名 DEACON NOMINATION

- 仅限会友 | Members only
- 1月11日截止 | Open until 11 January

请向黄牧师领取提名表格  
Nomination form can be obtained from Rev YC



## 本周默想经文 Weekly Meditation Verse

主是信实的，他必坚定你们，保护你们脱离那恶者。

But the Lord is faithful, and He will strengthen you  
and protect you from the evil one.

~ 帖撒罗尼迦后书 2 Thessalonians 3:3



每个月第四个星期四  
4th Thursday of every month

10am – 12pm



邀请你未信主的乐龄亲友参加！

Invite your non-Christian  
elderly loved ones!



爱加倍社区与培训中心 Agape Community and Training Centre  
8 Lorong 11 Geylang S-388700 电话: 68422922



诚邀与您携手迎新年  
Celebrating CNY



新年挥春及制作吊饰

CNY Couplets & Ornament Making

22-01-2026 (星期四 Thu)  
10am-12pm

报名截止日期 Deadline: 11.1.2026

请在散会后到一楼柜台向慧萍或如玉报名！

You may register with Dione or Janna.

# 奉献记录 Offering Record

## 18/12/25 - 22/12/25 主日奉献记录 Sunday Offering Record

	8.30AM		10.15AM		12PM		Total (\$\$)
	实体	线上	实体	线上	实体	线上	
主日奉献 Sunday Offering	-	-	1,704.00	-	74.00	-	1,778.00
十一奉献 Tithe	-	1,721.10	750.00	1,430.00	-	3,344.34	7,245.44
感恩奉献 Thanksgiving	-	10.00	50.00	1,400.00	-	65.00	1,525.00
Total (\$\$)	-	1,731.10	2,504.00	2,830.00	74.00	3,409.34	10,548.44

## 18/12/25 - 22/12/25 差传奉献记录 Mission Offering Record

	8.30AM	10.15AM	12PM	Total (\$\$)
实体奉献 Sunday Collection	-	270.00	-	270.00
线上转账 Online Transfer	680.00	2,400.00	-	3,080.00
Total (\$\$)	680.00	2,670.00	-	3,350.00

号码 ID	数目 Amount (\$\$)	号码 ID	数目 Amount (\$\$)	号码 ID	数目 Amount (\$\$)	号码 ID	数目 Amount (\$\$)
049H	280.00	228W	10.00	485B	300.00	641G	2,400.00
212E	100.00	429B	100.00	533H	100.00	978F	60.00

### 主日奉献、十一奉献 Offerings & Tithes

户头名称 Account Name  
AGAPE CHRISTIAN CENTRE  
银行电子转账 Bank Transfer  
DBS: 018-013859-0

PayNow 电子转账  
TO0SS0010BACC

或可以扫描二维码 ➔



### 差传奉献 Mission Offering

户头名称 Account Name  
AGAPE MISSION FUND  
银行电子转账 Bank Transfer  
DBS: 017-900786-0

\*请在转账时把登记号码后面  
三个数目和字母也填上

\*Please state the last 3 digits + alphabet  
of your NRIC no. in the remarks

# 崇拜服事表 Service Roster

## 4 / 1 圣餐主日崇拜 Holy Communion Sunday Service

	8.30am	10.15am	12.00pm
讲员 Speaker	黄玉清牧师 《耶稣的邀约》		Rev. YC Wong 'Jesus' Invitation'
主席 Chairperson	李铭鸿长老		Eld. Gary Wong
家事分享 Family Matters	蔡立凯传道		Eld. Gary Wong
襄理圣餐 Holy Communion	黄玉清牧师 程晓文传道 李铭鸿长老 壴其秋长老 黄依祈执事	黄玉清牧师 蔡立凯传道 何贤浩长老 黄家和长老 吕德浩长老 陈奕先执事	Rev. YC Wong Ps. Cheng Xiao Wen Ps. Chua Lip Kai Eld. Gary Wong Dea. Janice Yeo
谢恩祷告 Thanksgiving Prayer	梁梅兰姐妹	李雪凤姐妹	Sis. Lim Yongxin

## 服事团队 Server Team

主领 Worship Leader	袁绍宏弟兄 李素娟姐妹	Sis. Rachel Tan Sis. Isabel Lim
助唱 Vox	谢孝杰弟兄	Bro. Albert Tay Sis. Joy Oh
司琴 Key	季泽君姐妹	Sis. Germaine Wong
鼓手 Drums	邬晓渊姐妹	Bro. Jayden Wong
贝斯 Bass	郑月真姐妹	Sis. Cherin Ng
吉他 Guitar	王勇杰弟兄	Bro. Elijah Ng
投影 Visuals	刘婷姐妹	Sis. Rachel Then
音响 Sounds	丁曰新弟兄 林师棉弟兄	Bro. Andre Chia Sis. Jomaine Seah
导播 OBS	徐耀琮弟兄 林志坚弟兄	Bro. Leonard Gay Bro. Wang LeChen

## 21 / 12 圣诞庆典出席人数 Christmas Service Attendance

崇拜 Service	10.00am	4.30pm	主日学 Sunday School
出席人数 Attendees	215	93	24
新朋友 New Friends	4	6	6

价值观 Values		<p><b>马太福音 Matthew 9:36</b></p> <p>耶稣看见众人，就对他们动了怜悯之心，因为他们困苦流离，像羊没有牧人那样。</p> <p>When He saw the crowds, He had compassion on them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd.</p>

主日崇拜 Services	8.30am	华语崇拜 Mandarin Service	聚会 Fellowship	星期五 第一周 1st Friday of the Month	祷告会 Prayer Meeting
	9.45am	儿童崇拜 Children Service		7.45pm	
	10.15am	华语崇拜 Mandarin Service		星期六 除了第一周 Saturday (except 1st week)	晨祷会 Morning Prayer
	12.00pm	华/英崇拜 Bilingual Service 儿童崇拜 Children Service		8.00am	

IMPORTANT CONTACT			
长老团队 Elder	Elder Ho Hin How	何贤浩长老	hohh2@yahoo.com.sg
	Elder Lee Beng Hong	李铭鸿长老	leebh248@gmail.com
	Elder Gary Wong	王祖发长老	wongchgary@gmail.com
	Elder Victor Koh	辜其秋长老	vkoh2012@gmail.com
	Elder Wong Ka How	黄家和长老	kahow@singnet.com.sg
教牧同工 Pastoral	Senior Pastor/Mission & Prayer Ministry	黄玉清牧师	yc_wong@agapesingapore.com
	Adults & Young Adults Ministry Pastor	蔡立凯传道	cai_likai@agapesingapore.com
	Worship, Children & Youth Ministry Pastor	程晓文传道	cheng_xw@agapesingapore.com
	Admin Director	杨秀雯姐妹	priscilla_yong@agapesingapore.com
	Executive Director (ACTC)	林淑萍姐妹	amelialim@agapesingapore.com

通讯处 Information Centre			
	6842 2922		Tue-Fri: 9.00am—6.00pm
	contact@agapesingapore.com		@agapesingapore
	<a href="https://agapesingapore.com">https://agapesingapore.com</a>		@agapians
	No. 8, Lorong 11 Geylang, Singapore 388700	二维码“周讯”	